

VOCABULAIRE RELATIF AU MOBILIER

Extrait du mémoire soutenu à l'E.S.I.T. par Mademoiselle Jie Xu, en juin 2009.

Les termes et expressions étudiés dans le mémoire de Mlle Jie Xu et qui figurent dans le Grand Ricci avec la même définition ou une définition analogue ne sont pas repris dans ce vocabulaire. Nous n'avons retenu que les termes qui soit ne figuraient pas dans le Grand Ricci, soit n'y avaient pas la définition technique adéquate.

矮[ai3]凳[deng4] : Tabouret de petites dimensions.

矮[ai4]佬[lao3] : Montant d'entrejambe; pilette. Synonymes : 矮[ai4]老[lao3]; 卡[qia3]子[zi]花[hua1]; 结[jie2]子[zi]花[hua1]; 折[zhe2]柱[zhu4]; 童[tong2]柱[zhu4]; 侏[zhu1]儒[ru2]柱[zhu4].

矮[ai4]老[lao3] : Montant d'entrejambe; pilette. Synonymes : 矮[ai4]佬[lao3]; 卡[ka3]子[zi]花[hua1]; 结[jie2]子[zi]花[hua1]; 折[zhe2]柱[zhu4]; 童[tong2]柱[zhu4]; 侏[zhu1]儒[ru2]柱[zhu4].

案[an4] : Table à pieds en retrait.

八[ba1]步[bu4]床[chuang2] : Lit clos chinois. Synonymes : 拔[ba2]步[bu4]床[chuang2]; 踏[ta4]步[bu4]床[chuang2]; 凉[liang2]床[chuang2].

八[ba1]仙[xian1]桌[zhuo1] : Table des « Huit Immortels ». Table carrée, dotée de trois tabliers par pied et possédant des traverses échancrées et des pilettes ornementales.

拔[ba2]步[bu4]床[chuang2] : Lit clos chinois. Synonymes : 八[ba1]步[bu4]床[chuang2]; 踏[ta4]步[bu4]床[chuang2]; 凉[liang2]床[chuang2].

霸[ba4]王[wang2]枱[cheng2] : Jambe de force ou jambe de renfort. Pièce de bois inclinée soutenant le panneau et qui en divise la portée.

百[bai3]宝[bao3]嵌[qian4] : Incrustation fabriquée avec des matériaux précieux tels que le jade, l'ivoire, la corne, l'agate à des espèces de bois variées, produit un effet merveilleux, d'où le nom « cent fois précieuse ».

半[ban4]桌[zhuo1] : Demi-table.

宝**[bao3]**座**[zuo4]** : Trône. Grand fauteuil destiné à montrer la supériorité, et assorti d'un repose-pieds, qui n'était fabriqué que pour l'empereur.

抱**[bao4]**肩**[jian1]**榫**[sun3]** : Joint à onglet dissimulé.

冰**[bing1]**盘**[pan2]**沿**[yan2]** : Moulure rentrante. Synonyme : 饼**[bing3]**盘**[pan2]**沿**[yan2]**.

饼**[bing3]**盘**[pan2]**沿**[yan2]** : Moulure rentrante. Synonyme : 冰**[bing1]**盘**[pan2]**沿**[yan2]**.

侧**[ce4]**脚**[jiao3]** : Pied évasé.

插**[cha1]**肩**[jian1]**榫**[sun3]** : Joint à épaulement.

枱**[cheng2]** : Traverse. Synonymes : 枱**[cheng2]**子**[zi]**; 档**[dang4]**.

枱**[cheng2]**子**[zi]** : Traverse. Synonymes : 枱**[cheng2]**; 档**[dang4]**.

穿**[chuan1]**带**[dai4]** : Traverse pénétrante.

春**[chun1]**凳**[deng4]** : Banc de printemps. Cf. 二**[er2]**人**[ren2]**凳**[deng4]**.

单**[dan1]**抽**[chou1]**屛**[ti4]**闷**[men4]**户**[fu4]**橱**[chu2]** : Coffres à compartiment secret à tiroir unique.

档**[dang4]** : Traverse. Synonymes : 枱**[cheng2]**; 枱**[cheng2]**子**[zi]**.

大**[da4]**边**[bian1]** : Élément de cadre à tenons.

灯**[deng1]**草**[cao3]**线**[xian4]** : Baguette. Petite moulure de profil demi-circulaire.

灯**[deng1]**挂**[gua4]**椅**[yi3]** : Chaise en lanterne suspendue.

顶**[ding3]**箱**[xiang1]**立**[li4]**柜**[gui4]** : Armoire quadripartite. Synonyme : 四**[si4]**件**[jian4]**柜**[gui4]**.

独**[du2]**眠**[mian2]**床**[chuang2]** : Lit de repos à une place, méridienne, lit sans rebord. Synonyme : 榻**[ta4]**.

鹅**[er2]**脖**[bo2]** : Console, support antérieur d'accotoir.

二**[er2]**人**[ren2]**凳**[deng4]** : Banc à deux places portant l'appellation « bancs de printemps » (春**[chun1]**凳**[deng4]**) en Chine du Sud, figurant souvent dans des romans classiques des Ming et des Qing.

饭[fan4]橱[chu2] : Garde-manger.

浮[fu1]雕[diao1] : Sculpture en relief.

扶[fu2]手[shou3]椅[yi3] : Fauteuil.

赶[gan3]枱[cheng2] : Traverse basse échelonnées. Synonymes : 管[guan3]脚[jiao3]枱[cheng2]; 管[guan3]脚[jiao3]档[dang4]; 锁[suo2]脚[jiao3]枱[cheng2]; 落[luo4]地[di4]枱[cheng2].

鼓[gu3]墩[dun1] : Tabouret tambour en pierre ou en porcelaine, déposé souvent dans les jardins traditionnels de Chine.

鼓[gu3]腿[tui3]彭[peng2]牙[ya2] : Courbure convexe du tablier et des pieds.

官[guan1]帽[mao4]椅[yi3] : Fauteuil en forme de bonnet de lettré, ou fauteuil à dossier en bonnet de lettré. Une sorte de fauteuil à haut dossier qui s'apparente au bonnet de lettré chinois d'autrefois.

官[guan1]皮[pi2]箱[xiang1] : Nécessaire de toilette.

管[guan3]脚[jiao3]枱[cheng2] : Traverse basse d'entrejambe. Synonymes : 管[guan3]脚[jiao3]档[dang4]; 赶[gan3]枱[cheng2]; 锁[suo2]脚[jiao3]枱[cheng2]; 落[luo4]地[di4]枱[cheng2].

管[guan3]脚[jiao3]档[dang4] : Traverse basse d'entrejambe. Synonymes : 管[guan3]脚[jiao3]枱[cheng2]; 赶[gan3]枱[cheng2]; 锁[suo2]脚[jiao3]枱[cheng2]; 落[luo4]地[di4]枱[cheng2].

柜[gui4]塞[sai1] : « bouchon entre deux armoires » ou coffres à compartiment secret à tiroir unique. Cf. 单[dan1]抽[chou1]屉[ti4]闷[men4]户[hu4]橱[chu2].

耗[hao4]子[zi]尾[wei3] : « Queue de souris », autre appellation du support intermédiaire d'accotoir 联[lian2]帮[bang1]棍[gun4], qui rappelle la figure du support.

红[hong2]木[mu4] : Bois rouge.

胡[hu2]床[chuang2] : Siège barbare.

画[hua4]案[an4] : Table à peindre. Synonyme : 画[hua4]桌[zhuo1].

画[hua4]桌[zhuo1] : Table à peindre. Synonyme : 画[hua4]案[an4].

黄[huang2]花[hua1]梨[li2] : « fleur jaune de poirier », Dalbergia odorifera.

鸡[ji1]翅[chi4]木[mu4] : Bois « aile de poulet », dont les veines, spécialement dans les coupes franches, forment des dessins qui rappellent des plumes d'oiseau, d'où son appellation.

夹[jia1]头[tou2]榫[sun3] : Joint à grand allongement.

嫁[jia4]底[di3] : « Coffre à trousseau », dont le nom est lié à une coutume chinoise lors de la cérémonie de mariage; c'est une autre appellation du coffre à compartiment secret 闷[men4]户[hu4]橱[chu2].

架[jia4]几[ji1]案[an4] : Table à tréteaux.

架[jia4]子[zi]床[chuang2] : Lit à baldaquin.

交[jiao1]杌[wu4] : Tabouret pliant. Synonyme : 马[ma3]扎[zha2].

脚[jiao3]踏[ta4] : Repose-pieds. Synonyme : 踏[ta4]床[chuang2].

接[jie1]桌[zhuo1] : Table-rallonge, qui sert à rallonger les tables des « Huit Immortels ». Cf. 四[si4]仙[xian1]桌[zhuo1].

结[jie2]子[zi]花[hua1] : Montant d'entrejambe; pilette. Synonymes : 矮[ai4]老[lao3]; 矮[ai4]佬[lao3]; 卡[qia3]子[zi]花[hua1]; 折[zhe2]柱[zhu4]; 童[tong2]柱[zhu4]; 侏[zhu1]儒[ru2]柱[zhu4].

酒[jiu3]桌[zhuo1] : Table à boire, souvent munie d'un rebord en saillie dont l'objet est d'arrêter sur le plateau les liquides répandus de manière à éviter de salir les vêtements de son utilisateur.

卡[qia3]子[zi]花[hua1] : Montant d'entrejambe; pilette. Synonymes : 矮[ai4]老[lao3]; 矮[ai4]佬[lao3]; 结[jie2]子[zi]花[hua1]; 折[zhe2]柱[zhu4]; 童[tong2]柱[zhu4]; 侏[zhu1]儒[ru2]柱[zhu4].

开[kai1]光[guang1] : Médailon. Ornement rond ou ovale qui peut être laissé vide, sculpté, de bois ou de pierre, sur les façades et les panneaux de meubles.

炕[kang4]柜[gui4] : Table de kang. Cabinet à angles arrondis.

炕[kang4]几[ji3] : Table de kang étroite.

炕[kang4]桌[zhuo1] : Grande table de kang.

栲[kao3]栲[lao3]样[yang4]椅[yi3] : Fauteuil en forme de fer à cheval ou fauteuil à dossier en fer à cheval. Ce type de fauteuil fut en usage à partir des Ming. Il est ainsi appelé ainsi parce que le grand cintre du dossier de forme arrondie est prolongé jusqu'aux accotoirs et suggère la forme d'un fer à cheval. Synonymes : 圈[quan1]椅[yi3]; 罗[luo2]圈[quan1]椅[yi3]; 圆[yuan2]椅[yi3]; 马[ma3]掌[zhang3]椅.

靠[kao4]背[bei4] : Dossier.

靠[kao4]背[bei4]椅[yi3] : Chaise sans accotoir.

老[lao3]花[hua1]梨[li2] : Vieux « fleur jaune de poirier ».

老[lao3]鸡[ji1]翅[chi4] : Bois « aile de poulet » plus dense et de couleur pourpre. Cf. 鸡[ji1]翅[chi4]木[mu4].

犁[li2]头[tou2]榫[sun3] : « Trait de Jupiter », méthode d'assemblage des pièces de bois; joint. Synonyme : 楔[xie1]钉[ding1]榫[sun3].

联[lian2]帮[bang1]棍[gun4] : Support intermédiaire d'accotoir.

镰[lian2]刀[dao1]把[ba4] : Support en faucille : autre appellation du support intermédiaire d'accotoir 联[lian2]帮[bang1]棍[gun4], qui rappelle la figure du support.

联[lian2]二[er4]橱[chu2] : Coffre à compartiment secret à deux tiroirs.

联[lian2]三[san1]橱[chu2] : Coffre à compartiment secret à trois tiroirs.

凉[liang2]床[chuang2] : Lit clos chinois. Synonymes : 拔[ba2]步[bu4]床[chuang2]; 八[ba1]步[bu4]床[chuang2]; 踏[ta4]步[bu4]床[chuang2].

亮[liang4]格[ge2]柜[gui4] : Présentoir.

六[liu4]柱[zhu4]床[chuang2] : Lit à six baldaquins.

龙[long2]凤[feng4]榫[sun3] : Assemblage en bois dont la forme fait penser à l'harmonie conjugale car les tenons, découpés en trapèze, sont emboîtés dans des entailles ayant les mêmes dimensions et la même forme qu'eux. Cf 燕[yan4]尾[wei3]榫[sun3].

落[luo4]地[di4]枱[cheng2] : Traverse basse d'entrejambe. Synonymes : 管[guan3]脚[jiao3]枱[cheng2]; 管[guan3]脚[jiao3]档[dang4]; 赶[gan3]枱[cheng2]; 锁[suo2]脚[jiao3]枱[cheng2].

罗 [luo2] 锅 [guo1] 枱 [cheng2] : Traverse échançrée. Synonymes : 桥 [qiao2] 梁 [liang2] 档 [dang4]; 桥 [qiao2] 梁 [liang2] 枱 [cheng2].

罗 [luo2] 汉 [han4] 床 [chuang2] : Lit de Luohan ou lit à trois rebords.

罗 [luo2] 圈 [quan1] 椅 [yi3] : Fauteuil en forme de fer à cheval ou fauteuil à dossier en fer à cheval. Ce type de fauteuil fut en usage à partir des Ming. Il est ainsi appelé ainsi parce que le grand cintre du dossier de forme arrondie est prolongé jusqu'aux accotoirs et suggère la forme d'un fer à cheval. Synonymes : 圈 [quan1] 椅 [yi3]; 栲 [kao3] 栳 [lao3] 样 [yang4]; 圆 [yuan2] 椅 [yi3]; 马 [ma3] 掌 [zhang3] 椅 [yi3].

翻 [ma3] 马 [ma3] 蹄 [ti2] : Sabot. Extrémité incurvée à l'intérieur ou à l'extérieur des pieds d'un meuble dont la forme s'apparente à celle d'une patte de cheval. Synonymes : 马 [ma3] 蹄 [ti2]; 马 [ma3] 蹄 [ti2] 足 [zu2].

马 [ma3] 蹄 [ti2] : Sabot. Extrémité incurvée à l'intérieur ou à l'extérieur des pieds d'un meuble dont la forme s'apparente à celle d'une patte de cheval. Synonymes : 马 [ma3] 蹄 [ti2] 足 [zu2]; 翻 [ma3] 马 [ma3] 蹄 [ti2].

马 [ma3] 蹄 [ti2] 足 [zu2] : Sabot. Extrémité incurvée à l'intérieur ou à l'extérieur des pieds d'un meuble dont la forme s'apparente à celle d'une patte de cheval. Synonymes : 马 [ma3] 蹄 [ti2]; 翻 [ma3] 马 [ma3] 蹄 [ti2].

马 [ma3] 扎 [zha2] : Tabouret pliant. Synonyme : 交 [jiao1] 杌 [wu4].

马 [ma3] 掌 [zhang3] 椅 [yi3] : Fauteuil en forme de fer à cheval ou fauteuil à dossier en fer à cheval. Ce type de fauteuil fut en usage à partir des Ming. Il est ainsi appelé ainsi parce que le grand cintre du dossier de forme arrondie est prolongé jusqu'aux accotoirs et suggère la forme d'un fer à cheval. Synonymes : 圈 [quan1] 椅 [yi3]; 罗 [luo2] 圈 [quan1] 椅 [yi3]; 栲 [kao3] 栳 [lao3] 样 [yang4]; 圆 [yuan2] 椅 [yi3].

卯 [mao3] : Mortaise. Synonymes : 卯 [mao3] 口 [kou3]; 卯 [mao3] 眼 [yan3]; 榫 [sun3] 眼 [yan3].

卯 [mao3] 口 [kou3] : Mortaise. Synonymes : 卯 [mao3]; 卯 [mao3] 眼 [yan3]; 榫 [sun3] 眼 [yan3].

卯 [mao3] 眼 [yan3] : Mortaise. Synonymes : 卯 [mao3]; 卯 [mao3] 口 [kou3]; 榫 [sun3] 眼 [yan3].

玫 [mei2] 瑰 [gui4] 椅 [yi3] : Fauteuil à la rose ou fauteuil à dossier bas ou fauteuil à écrire.

门[men2]围[wei2]子[zi3]架[jia4]子[zi3]床[chuang2] : Lit à baldaquin à rebord.

闷[men4]户[hu4]橱[chu2] : Coffre à compartiment secret.

面[mian4]条[tian2]柜[gui4] : Cabinet à nouilles; autre appellation de 木[mu4]轴[zhou2]门[men2]柜[gui4] et de 圆[yuan2]角[jiao3]柜[gui4].

抹[mo3]头[tou2] : Élément de cadre à mortaise.

木[mu4]轴[zhou2]门[men2]柜[gui4] : Cabinet à portes pivotantes; autre appellation de 面[mian4]条[tian2]柜[gui4] et de 圆[yuan2]角[jiao3]柜[gui4].

南[nan2]官[guan1]帽[mao4]椅[yi3] : Fauteuil en forme de bonnet de lettré du sud.

屏[ping2]风[feng1] : Paravent.

七[qi1]屏[ping2]风[feng1] : Lit de Luohan à sept panneaux. Cf. 罗[luo2]汉[han4]床[chuang2].

杞[qi3]梓[zi3]木[mu4] : Autre appellation du bois « aile de poulet » 鸡[ji1]翅[chi4]木[mu4].

气[qi4]死[si3]猫[mao1] : « Désespoir des chats », garde-manger.

桥[qiao2]梁[liang2]枅[cheng2] : Traverse échanquée. Synonymes : 罗[luo2]锅[guo1]枅[cheng2]; 桥[qiao2]梁[liang2]档[dang4].

桥[qiao2]梁[liang2]档[dang4] : Traverse échanquée. Synonymes : 罗[luo2]锅[guo1]枅[cheng2]; 桥[qiao2]梁[liang2]枅[cheng2].

翘[qiao4]头[tou2]案[an4] : Table à queue d'oiseau.

蜻[qing1]蜓[ting2]腿[tui3] : Pied galbé. Pied en forme de S, composé d'une courbe convexe en haut et une autre concave en bas. Synonymes : 三[san1]弯[wan1]腿[tui3]; 三[san1]弯[wan1]脚[jiao3]; 螳[tang2]螂[lang2]腿[tui3].

圈[quan1]椅[yi3] : Fauteuil en forme de fer à cheval ou fauteuil à dossier en fer à cheval. Ce type de fauteuil fut en usage à partir des Ming. Il est ainsi appelé ainsi parce que le grand cintre du dossier de forme arrondie est prolongé jusqu'aux accotoirs et suggère la forme d'un fer à cheval. Synonymes : 罗[luo2]圈[quan1]椅[yi3]; 栲[kao3]栳[lao3]样[yang4]; 圆[yuan2]椅[yi3]; 马[ma3]掌[zhang3]椅[yi3].

软[ruan3]屉[ti4] : Assise en natte souple.

三[san1]抽[chou1]屨[ti4]闷[men2]户[hu4]橱[chu2] : Autre appellation du coffre à compartiment secret à trois tiroirs 联[lian2]三[san1]橱[chu2].

三[san1]屏[ping2]风[feng1] : Lit de Luohan à trois panneaux. Cf. 罗[luo2]汉[han4]床[chuang2].

三[san1]弯[wan1]脚[jiao3] : Pied galbé. Pied en forme de S, composé d'une courbe convexe en haut et une autre concave en bas. Synonymes : 三[san1]弯[wan1]腿[tui3]; 蜻[qing1]蜓[ting2]腿[tui3]; 螳[tang2]螂[lang2]腿[tui3].

三[san1]弯[wan1]腿[tui3] : Pied galbé. Pied en forme de S, composé d'une courbe convexe en haut et une autre concave en bas. Synonymes : 三[san1]弯[wan1]脚[jiao3]; 蜻[qing1]蜓[ting2]腿[tui3]; 螳[tang2]螂[lang2]腿[tui3].

十[shi2]字[zi4]枱[cheng2] : Croisillon d'entrejambe. Synonyme : 十[shi2]字[zi4]档[dang4].

十[shi2]字[zi4]档[dang4] : Croisillon d'entrejambe. Synonyme : 十[shi2]字[zi4]枱[cheng2].

书[shu1]案[an4] : Table à écrire. Synonyme : 书[shu1]桌[zhuo1].

书[shu1]柜[gui4] : Étagère à livres. Synonyme : 书[shu1]架[jia4].

书[shu1]架[jia4] : Étagère à livres. Synonyme : 书[shu1]柜[gui4].

书[shu1]桌[zhuo1] : Table à écrire. Synonyme : 书[shu1]案[an4].

束[shu4]腰[yao1] : Bandeau ou ceinture. Panneau plat du front d'un meuble qui sépare le plateau du tablier dans le mobilier classique chinois.

双[shuang1]抽[chou1]屨[ti4]闷[men2]户[hu4]橱[chu2] : autre appellation du coffre à compartiment secret à deux tiroirs 联[lian2]二[er4]橱[chu2].

四[si4]出[chu1]头[tou2]官[guan1]帽[mao4]椅[yi3] : Fauteuil en forme de bonnet de lettré à quatre saillies.

四[si4]件[jian4]柜[gui4] : Armoire quadripartite. Synonyme : 顶[ding3]箱[xiang1]立[li4]柜[gui4].

四[si4]仙[xian1]桌[zhuo1] : Table des « Quatre Immortels ».

四[si4]柱[zhu4]床[chuang2] : Lit à quatre baldaquins.

酸[suan1]枝[zhi1]木[mu4] : Bois d'ébénisterie, autre nom du « bois rouge » 红[hong2]木[mu4].

榫[sun3] : Tenon. Synonymes : 榫[sun3]子[zi]; 榫[sun3]头[tou2]; 榫[sun3]舌[she2].

榫[sun3]舌[she2] : Tenon. Synonymes : 榫[sun3]; 榫[sun3]子[zi]; 榫[sun3]头[tou2].

榫[sun3]头[tou2] : Tenon. Synonymes : 榫[sun3]; 榫[sun3]子[zi]; 榫[sun3]舌[she2].

榫[sun3]眼[yan3] : Mortaise. Synonymes : 卯[mao3]; 卯[mao3]口[kou3]; 卯[mao3]眼[yan3].

榫[sun3]子[zi] : Tenon. Synonymes : 榫[sun3]; 榫[sun3]头[tou2]; 榫[sun3]舌[she2].

锁[suo2]脚[jiao3]枱[cheng2] : Traverse basse d'entrejambe. Synonymes : 管[guan3]脚[jiao3]枱[cheng2]; 管[guan3]脚[jiao3]档[dang4]; 赶[gan3]枱[cheng2]; 落[luo4]地[di4]枱[cheng2].

榻[ta4] : Lit de repos à une place, méridienne, lit sans rebord. Synonyme : 独[du2]眠[mian2]床[chuang2].

踏[ta4]步[bu4]床[chuang2] : Lit clos chinois. Synonymes : 拔[ba2]步[bu4]床[chuang2]; 八[ba1]步[bu4]床[chuang2]; 凉[liang2]床[chuang2].

踏[ta4]床[chuang2] : Repose-pieds. Synonyme : 脚[jiao3]踏[ta4].

太[tai4]师[shi1]椅[yi3] : Fauteuil de mandarin, dont l'appellation renvoie à un titre, tandis que la plupart des chaises sont nommées soit par leur forme soit par leur fonction.

螳[tang2]螂[lang2]腿[tui3] : Pied galbé. Pied en forme de S, composé d'une courbe convexe en haut et une autre concave en bas. Synonymes : 三[san1]弯[wan1]腿[tui3]; 三[san1]弯[wan1]脚[jiao3]; 蜻[qing1]蜓[ting2]腿[tui3].

提[ti2]盒[he2] : Boîte à nourriture.

条[tiao2]凳[deng4] : Banc étroit.

铁[tie3]力[li4]木[mu4] : Bois de fer.

童[tong2]柱[zhu4] : Montant d'entrejambe; pilette. Synonymes : 矮[ai4]老[lao3]; 矮[ai4]佬[lao3]; 卡[qia3]子[zi]花[hua1]; 结[jie2]子[zi]花[hua1]; 折[zhe2]柱[zhu4]; 侏[zhu1]儒[ru2]柱[zhu4].

透[tou4]雕[diao1] : Sculpture à jour.

托[tuo1]泥[ni2] : Soubassement. Cadre sur lequel posent les pieds d'un meuble chinois.

万[wan4]历[li4]柜[gui4] : Présentoir Wanli.

鸂[xi1]鶒[chi4]木[mu4] : Autre appellation du bois « aile de poulet » 鸡[ji1]翅[chi4]木[mu4].

线[xian4]脚[jiao3] : Moulure.

香[xiang1]几[ji1] : Sellette.

楔[xie1]钉[ding1]榫[sun3] : « Trait de Jupiter », méthode d'assemblage des pièces de bois dont la forme fait penser à un coup de froudre; joint. Synonyme : 犁[li2]头[tou2]榫[sun3].

新[xin1]花[hua1]梨[li2] : Nouveau « fleur jaune de poirier ».

新[xin1]鸡[ji1]翅[chi4] : Bois « aile de poulet » plus grossier et d'une couleur pourpre tirant sur le noir. Cf. 鸡[ji1]翅[chi4]木[mu4].

绣[xiu4]墩[dun1] : Tabouret à broderie.

牙[ya2] : Tablier. Lambrequin reliant les pieds sous le plateau ou le bandeau d'un meuble. Synonyme : 牙[ya2]子[zi3].

牙[ya2]头[tou2] : Pendant de tablier.

牙[ya2]子[zi3] : Tablier. Lambrequin reliant les pieds sous le plateau ou le bandeau d'un meuble. Synonyme : 牙[ya2].

燕[yan4]尾[wei3]榫[sun3] : Queue d'aronde ou queue d'hironde. Assemblage en bois de bout de deux pièces placées sur chant ou sur plat.

一[yi1]封[feng1]书[shu1] : « Coffret à livre », cabinet à angles vifs.

一[yi1]腿[tui3]三[san1]牙[ya2] : Trois tabliers par pied.

银[yin2]锭[ding4]榫[sun3] : Assemblage en bois dont la forme fait penser à une ancienne monnaie chinoise. Cf. 燕[yan4]尾[wei3]榫[sun3].

硬[ying4]屜[ti4] : Assise en panneau dur.

鱼[yu2]尾[wei3]扣[kou4] : Assemblage en bois dont la forme fait penser à une queue de poisson. Cf 燕[yan4]尾[wei3]榫[sun3].

圆[yuan2]雕[diao1] : Sculpture en trois dimensions.

圆[yuan2]角[jiao3]柜[gui4] : Cabinet à angles arrondis ; autre appellation de 面[mian4]条[tian2]柜[gui4] et de 木[mu4]轴[zhou2]门[men2]柜[gui4].

圆[yuan2]椅[yi3] : Fauteuil en forme de fer à cheval ou fauteuil à dossier en fer à cheval. Ce type de fauteuil fut en usage à partir des Ming. Il est ainsi appelé ainsi parce que le grand cintre du dossier de forme arrondie est prolongé jusqu'aux accotoirs et suggère la forme d'un fer à cheval. Synonymes : 圈[quan1]椅[yi3]; 罗[luo2]圈[quan1]椅[yi3]; 栲[kao3]栳[lao3]样[yang4]; 马[ma3]掌[zhang3]椅[yi3].

折[zhe2]柱[zhu4] : Montant d'entrejambe; pilette. Synonymes : 矮[ai4]老[lao3]; 矮[ai4]佬[lao3]; 卡[qia3]子[zi]花[hua1]; 结[jie2]子[zi]花[hua1]; 童[tong2]柱[zhu4]; 侏[zhu1]儒[ru2]柱[zhu4].

鸠[jiu1]尾[wei3]榫[sun3] : Assemblage en bois dont la forme fait penser à une queue de pigeon. Cf. 燕[yan4]尾[wei3]榫[sun3].

侏[zhu1]儒[ru2]柱[zhu4] : Montant d'entrejambe; pilette. Synonymes : 矮[ai4]老[lao3]; 矮[ai4]佬[lao3]; 卡[qia3]子[zi]花[hua1]; 结[jie2]子[zi]花[hua1]; 折[zhe2]柱[zhu4]; 童[tong2]柱[zhu4].